



JAVNA AGENCIJA ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE
SLOVENIAN BOOK AGENCY

Tržaška cesta 2 | 1000 Ljubljana | Slovenija

t 01 369 58 20

f 01 369 58 30

e gp.jakrs@jakrs.si

www.jakrs.si

LETNO POROČILO
JAVNE AGENCIJE ZA KNJIGO REPUBLIKE SLOVENIJE
za leto 2009

Ljubljana, februar 2010

VSEBINA

1. Računovodsko poročilo	3
1.1. Računovodski izkazi	3
1.2. Pojasnila k računovodskim izkazom.....	15
2. Poslovno poročilo	18
2.1 Predstavitev agencije	19
2.2 Zakonske in druge pravne podlage.....	20
2.3 Dolgoročni cilji JAK	20
2.4 Realizacija ciljev leta 2009	21
2.5 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev	28
2.6 Nastanek nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela	28
2.7 Ocena uspeha pri doseganju ciljev v primerjavi z doseženimi cilji preteklega leta.....	29
2.8 Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja.....	32
2.9 Ocena delovanja sistema notranjega nadzora	33
2.10 Pojasnila področij, kjer zastavljeni cilji niso doseženi	33
2.11 Ocena učinkov poslovanja JAK na druga področja.....	33
2.12 Investicijska dejavnost.....	34
2.13 Kadri.....	35
Priloga 1: Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ	36
Priloga 2: Elementi za določitev delovno uspešnost iz tržnih in nejavnih prihodkov.....	41
Priloga 3: Poročilo o popisu in sklep o likvidaciji popisnih razlik	43
Priloga 4: Obrazec – davek od dohodka pravnih oseb za leto 2009	44

1. RAČUNOVODSKO POROČILO

1.1. Računovodski izkazi

1. Bilanca stanja na dan 31.12.2009

		v €	
		2009	2008
SREDSTVA			
A. Dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju	<i>AOP</i>		
	<i>001</i>	321.099	332.233
Neopredmetena sredstva in dolgoročne aktivne časovne razmejitve	<i>002</i>	0	0
Popravek vrednosti neopredmetenih sredstev	<i>003</i>	0	0
Nepremičnine	<i>004</i>	376.259	376.259
Popravek vrednosti nepremičnin	<i>005</i>	99.617	88.329
Oprema in druga opredmetena osnovna sredstva	<i>006</i>	63.508	53.530
Popravek vrednosti opreme in drugih opredmetenih osnovnih sredstev	<i>007</i>	19.052	9.227
Dolgoročne finančne naložbe	<i>008</i>	0	0
Dolgoročno dana posojila in depoziti	<i>009</i>	0	0
Dolgoročne terjatve iz poslovanja	<i>010</i>	0	0
Terjatve za sredstva dana v upravljanje	<i>011</i>	0	0
B. Kratkoročna sredstva, razen zalog, in aktivne časovne razmejitve			
	<i>012</i>	262.283	63.800
Denarna sredstva v blagajni in takoj unovčljive vrednostnice	<i>013</i>	231	0
Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih ustanovah	<i>014</i>	237.178	63.800
Kratkoročne terjatve do kupcev	<i>015</i>	254	0
Dani predujmi in varščine	<i>016</i>	0	0
Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta	<i>017</i>	17.907	0
Kratkoročne finančne naložbe	<i>018</i>	0	0
Kratkoročne terjatve iz financiranja	<i>019</i>	0	0
Druge kratkoročne terjatve	<i>020</i>	6.431	0
Neplačani odhodki	<i>021</i>	0	0
Aktivne časovne razmejitve	<i>022</i>	282	0
C. Zaloge	<i>023</i>	0	0
Obračun nabave materiala	<i>024</i>	0	0
Zaloge materiala	<i>025</i>	0	0
Zaloge drobnega inventarja in embalaže	<i>026</i>	0	0
Nedokončana proizvodnja in storitve	<i>027</i>	0	0
Proizvodi	<i>028</i>	0	0
Obračun nabave blaga	<i>029</i>	0	0
Zaloge blaga	<i>030</i>	0	0
Druge zaloge	<i>031</i>	0	0
AKTIVA SKUPAJ	<i>032</i>	583.382	396.033
Aktivni konti izvenbilančne evidence	<i>033</i>	0	0

Bilanca stanja na dan 31.12.2009 (nadaljevanje)

		v €	
		2009	2008
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
D. Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	<i>AOP</i>		
Kratkoročne obveznosti za prejete predujme in varščine	<i>034</i>	207.708	10.701
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	<i>035</i>	0	0
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	<i>036</i>	17.270	4.435
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	<i>037</i>	26.364	1.863
Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta	<i>038</i>	54.052	4.403
Kratkoročne obveznosti do financerjev	<i>039</i>	0	0
Kratkoročne obveznosti iz financiranja	<i>040</i>	0	0
Neplačani prihodki	<i>041</i>	0	0
Pasivne časovne razmejitve	<i>042</i>	0	0
	<i>043</i>	110.022	0
E. Lastni viri in dolgoročne obveznosti	<i>044</i>	375.674	384.634
Splošni sklad	<i>045</i>	0	0
Rezervni sklad	<i>046</i>	0	0
Dolgoročne pasivne časovne razmejitve	<i>047</i>	0	0
Dolgoročne rezervacije	<i>048</i>	0	0
Sklad namenskega premoženja v javnih skladih	<i>049</i>	0	0
Sklad premoženja v drugih pravnih osebah javnega prava, ki je v njihovi lasti, za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	<i>050</i>	0	0
Sklad premoženja v drugih pravnih osebah javnega prava, ki je v njihovi lasti, za finančne naložbe	<i>051</i>	0	0
Presežek prihodkov nad odhodki	<i>052</i>	0	0
Presežek odhodkov nad prihodki	<i>053</i>	0	0
Dolgoročne finančne obveznosti	<i>054</i>	0	0
Druge dolgoročne obveznosti	<i>055</i>	0	0
Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva	<i>056</i>	321.098	332.233
Obveznosti za dolgoročne finančne naložbe	<i>057</i>	0	0
Presežek prihodkov nad odhodki	<i>058</i>	54.576	53.099
Presežek odhodkov nad prihodki	<i>059</i>	0	0
PASIVA SKUPAJ	<i>060</i>	583.382	396.033
Pasivni konti izvenbilančne evidence	<i>061</i>	0	0

2. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov za leto 2009

	AOP	2009	v € 2008
A. Prihodki od poslovanja	860	461.873	63.800
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev	861	461.873	63.800
Povečanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	862	0	0
Povečanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	863	0	0
Prihodki od prodaje blaga in materiala	864	0	0
B. Finančni prihodki	865	2.048	0
C. Drugi prihodki	866	7.375.074	0
Č. Prevrednotovalni poslovni prihodki	867	0	0
Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	868	0	0
Drugi prevrednotovalni poslovni prihodki	869	0	0
D. CELOTNI PRIHODKI	870	7.838.994	63.800
E. Stroški blaga, materiala in storitev	871	219.976	1.863
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	872	0	0
Stroški materiala	873	21.360	0
Stroški storitev	874	198.616	1.863
F. Stroški dela	875	218.488	8.838
Plače in nadomestila plač	876	175.326	4.258
Prispevki za socialno varnost delodajalcev	877	32.222	677
Drugi stroški dela	878	10.939	3.903
G. Amortizacija	879	0	0
H. Rezervacije	880	0	0
I. Davek od dobička	881	0	0
J. Ostali drugi stroški	882	0	0
K. Finančni odhodki	883	0	0
L. Drugi odhodki	884	7.399.053	0
M. Prevrednotovalni poslovni odhodki	885	0	0
Odhodki od prodaje osnovnih sredstev	886	0	0
Ostali prevrednotovalni poslovni odhodki	887	0	0
N. CELOTNI ODHODKI	888	7.837.517	10.701
O. PRESEŽEK PRIHODKOV	889	1.477	53.099
P. PRESEŽEK ODHODKOV	890	0	0
Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	891	0	0
Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju	892	6	1
Število mesecev poslovanja	893	12	2

3. Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev

v €

	Nabavna vrednost 1.1.2009	Popravek vrednosti 1.1.2009	Povečanje nabavne vrednosti	Povečanje popravka vrednosti	Zmanjšanje nabavne vrednosti	Zmanjšanje popravka vrednosti	Amortizacija	Neodpisana vrednost 31.12.2009
I. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v upravljanju	429.789	97.556	11.956	0	1.963	1.963	23.091	321.098
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	376.259	88.329	0	0	0	0	11.287	276.643
F. Oprema	53.362	9.059	11.956	0	1.963	1.963	11.804	44.455
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	168	168	0	0	0	0	0	0
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v lasti	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
II. Neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva v finančnem najemu	0	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno odloženi stroški	0	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročne premoženjske pravice	0	0	0	0	0	0	0	0
C. Druga neopredmetena sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0
D. Zemljišča	0	0	0	0	0	0	0	0
E. Zgradbe	0	0	0	0	0	0	0	0
F. Oprema	0	0	0	0	0	0	0	0
G. Druga opredmetena osnovna sredstva	0	0	0	0	0	0	0	0

4. Stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil

	v €						
	Znesek naložb in danih posojil 1.1.2009	Znesek popravkov naložb in danih posojil 1.1.2009	Znesek povečanja naložb in danih posojil	Znesek zmanjšanja naložb in danih posojil	Znesek Zmanjšanja popravkov naložb in danih posojil	Znesek naložb in danih posojil 31.12.2009	Knjigovodska vrednost naložb in danih posojil 31.12.2009
I. Dolgoročne finančne naložbe	0	0	0	0	0	0	0
A. Naložbe v delnice	0	0	0	0	0	0	0
1. v javna podjetja	0	0	0	0	0	0	0
2. v finančne institucije	0	0	0	0	0	0	0
3. v privatna podjetja	0	0	0	0	0	0	0
4. v tujini	0	0	0	0	0	0	0
B. Naložbe v deleže	0	0	0	0	0	0	0
1. v javna podjetja	0	0	0	0	0	0	0
2. v finančne institucije	0	0	0	0	0	0	0
3. v privatna podjetja	0	0	0	0	0	0	0
4. državnih družb z obliko d.d.	0	0	0	0	0	0	0
5. državnih družb z obliko d.o.o.	0	0	0	0	0	0	0
6. v tujini	0	0	0	0	0	0	0
C. Naložbe v plemenite kovine, drage kamne, umetniška dela in podobno	0	0	0	0	0	0	0
D. Druge dolgoročne kapitalske naložbe	0	0	0	0	0	0	0
1. namensko premoženje, preneseno javnim skladom	0	0	0	0	0	0	0
2. premoženje, preneseno v last drugim pravnim osebam	0	0	0	0	0	0	0
3. doma	0	0	0	0	0	0	0
4. v tujini	0	0	0	0	0	0	0
II. Dolgoročno dana posojila in depoziti	0	0	0	0	0	0	0
A. Dolgoročno dana posojila	0	0	0	0	0	0	0
1. posameznikom	0	0	0	0	0	0	0
2. javnim skladom	0	0	0	0	0	0	0
3. javnim podjetjem	0	0	0	0	0	0	0
4. finančnim institucijam	0	0	0	0	0	0	0
5. privatnim podjetjem	0	0	0	0	0	0	0
6. drugim ravnem države	0	0	0	0	0	0	0
7. državnemu proračunu	0	0	0	0	0	0	0
8. v tujino	0	0	0	0	0	0	0
B. Dolgoročno dana posojila z odkupom vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0
1. domačih vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0
2. tujih vrednostnih papirjev	0	0	0	0	0	0	0
C. Dolgoročno dani depoziti	0	0	0	0	0	0	0
1. poslovnim bankam	0	0	0	0	0	0	0
2. drugi	0	0	0	0	0	0	0
D. Druga dolgoročno dana posojila	0	0	0	0	0	0	0
III. SKUPAJ	0	0	0	0	0	0	0

5. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka za leto 2009

	v €		
	AOP	2009	2008
I. SKUPAJ PRIHODKI	401	7.947.057	63.800
1. PRIHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	402	7.945.264	63.800
A. Prihodki iz sredstev javnih financ	403	7.945.264	63.800
a. Prejeta sredstva iz državnega proračuna	404	7.945.264	63.800
Prejeta sredstva za tekočo porabo	405	7.940.264	63.800
Prejeta sredstva za investicije	406	5.000	0
b. Prejeta sredstva iz občinskih proračunov	407	0	0
Prejeta sredstva za tekočo porabo	408	0	0
Prejeta sredstva za investicije	409	0	0
c. Prejeta sredstva iz skladov socialnega zavarovanja	410	0	0
Prejeta sredstva za tekočo porabo	411	0	0
Prejeta sredstva za investicije	412	0	0
d. Prejeta sredstva iz javnih skladov in agencij	413	0	0
Prejeta sredstva iz javnih skladov za tekočo porabo	414	0	0
Prejeta sredstva iz javnih skladov za investicije	415	0	0
Prejeta sredstva iz javnih agencij za tekočo porabo	416	0	0
Prejeta sredstva iz javnih agencij za investicije	417	0	0
e. Prejeta sredstva iz proračunov iz naslova tujih donacij	418	0	0
f. Prejeta sredstva iz državnega proračuna iz sredstev proračuna Evropske unije	419	0	0
B. Drugi prihodki za izvajanje dejavnosti javne službe	420	0	0
Prihodki od prodaje blaga in storitev javne službe	421	0	0
Prejete obresti	422	0	0
Prihodki od udeležbe na dobičku, dividend, presežkov	423	0	0
Drugi tekoči prihodki iz naslova izvajanja javne službe	424	0	0
Kapitalski prihodki	425	0	0
Prejete donacije od iz domačih virov	426	0	0
Prejete donacije od iz tujine	427	0	0
Donacije za odpravo posledic naravnih nesreč	428	0	0
Ostala prejeta sredstva iz proračuna Evropske unije	429	0	0
Prejeta sredstva od drugih evropskih institucij	430	0	0
2. PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU	431	1.793	0
Prihodki od prodaje blaga in storitev na trgu	432	0	0
Prejete obresti	433	1.793	0
Prihodki najemnin, zakupnin, drugi prihodki od premoženja	434	0	0
Prihodki od udeležbe na dobičku, dividend, presežkov	435	0	0
Drugi tekoči prihodki, ki ne izhajajo iz javne službe	436	0	0

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka za leto 2009 (nadaljevanje)

	v €		
	AOP	2009	2008
II. SKUPAJ ODHODKI	437	7.773.680	0
1. ODHODKI ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE	438	7.773.679	0
A. Plače in drugi izdatki zaposlenim	439	175.870	0
Plače in dodatki	440	162.932	0
Regres za letni dopust	441	4.031	0
Povračila in nadomestila	442	8.519	0
Sredstva za delovno uspešnost	443	388	0
Sredstva za nadurno delo	444	0	0
Plače za delo nerezidentov po pogodbi	445	0	0
Drugi izdatki zaposlenim	446	0	0
B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost	447	28.110	0
Prispevek za pokojninsko in invalidsko zavarovanje	448	14.448	0
Prispevek za zdravstveno zavarovanje	449	11.578	0
Prispevek za zaposlovanje	450	98	0
Prispevek za starševsko varstvo	451	169	0
Premije KDPZ na podlagi ZKDPZJU	452	1.817	0
C. Izdatki za blago in storitve za izvajanje javne službe	453	199.127	0
Pisarniški in splošni material in storitve	454	135.351	0
Posebni material in storitve	455	0	0
Energija, voda, komunalne storitve in komunikacije	456	3.967	0
Prevozni stroški in storitve	457	5.887	0
Izdatki za službena potovanja	458	17.330	0
Tekoče vzdrževanje	459	36.117	0
Poslovne najemnine in zakupnine	460	0	0
Kazni in odškodnine	461	0	0
Davek na izplačane plače	462	0	0
Drugi operativni odhodki	463	475	0
D. Plačila domačih obresti	464	0	0
E. Plačila tujih obresti	465	0	0
F. Subvencije	466	5.943.113	0
G. Transferi posameznikom in gospodinjstvom	467	1.415.756	0
H. Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	468	0	0
I. Drugi tekoči domači transferi	469	0	0

**Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
za leto 2009 (nadaljevanje)**

	v €		
	<i>AOP</i>	2009	2008
J. Investicijski odhodki	<i>470</i>	11.702	0
Nakup zgradb in prostorov	<i>471</i>	0	0
Nakup prevoznih sredstev	<i>472</i>	0	0
Nakup opreme	<i>473</i>	11.702	0
Nakup drugih osnovnih sredstev	<i>474</i>	0	0
Novogradnja, rekonstrukcija in adaptacije	<i>475</i>	0	0
Investicijsko vzdrževanje in obnove	<i>476</i>	0	0
Nakup zemljišč in naravnih bogastev	<i>477</i>	0	0
Nakup nematerialnega premoženja	<i>478</i>	0	0
Študije o izvedljivosti projektov, projektna dokumentacija	<i>479</i>	0	0
Nakup blagovnih rezerv in intervencijskih zalog	<i>480</i>	0	0
2. ODHODKI IZ NASLOVA PRODAJE BLAGA IN STORITEV NA TRGU	<i>481</i>	0	0
A. Plače in drugi izdatki zaposlenim	<i>482</i>	0	0
B. Prispevki delodajalcev za socialno varnost	<i>483</i>	0	0
C. Izdatki za blago in storitve	<i>484</i>	0	0
III/1 PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	<i>485</i>	173.378	63.800
III/2 PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	<i>486</i>	0	0

6. Izkaz prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti za leto 2009

	v €		
	AOP	Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
A. Prihodki od poslovanja	660	461.873	0
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev	661	461.873	0
Povečanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	662	0	0
Povečanje vrednoti zalog proiz. in nedok. proizv.	663	0	0
Prihodki od prodaje blaga in materiala	664	0	0
B. Finančni prihodki	665	2.048	0
C. Drugi prihodki	666	7.375.073	0
Č. Prevrednotovalni poslovni prihodki	667	0	0
Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	668	0	0
Drugi prevrednotovalni poslovni prihodki	669	0	0
D. CELOTNI PRIHODKI	670	7.838.994	0
E. Stroški blaga, materiala in storitev	671	219.976	0
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	672	0	0
Stroški materiala	673	21.360	0
Stroški storitev	674	198.616	0
F. Stroški dela	675	218.488	0
Plače in nadomestila plač	676	175.326	0
Prispevki delodajalcev za socialno varnost	677	32.222	0
Drugi stroški dela	678	10.939	0
G. Amortizacija	679	0	0
H. Rezervacije	680	0	0
I. Davek od dobička	681	0	0
J. Ostali drugi stroški	682	0	0
K. Finančni odhodki	683	0	0
L. Drugi odhodki	684	7.399.053	0
M. Prevrednotovalni poslovni odhodki	685	0	0
Odhodki od prodaje osnovnih sredstev	686	0	0
Ostali prevrednotovalni poslovni odhodki	687	0	0
N. CELOTNI ODHODKI	688	7.837.517	0
O. PRESEŽEK PRIHODKOV	689	1.477	0
O. PRESEŽEK ODHODKOV	690	0	0
Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	691	0	0

7. Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov za leto 2009

	AOP	2009	v € 2008
IV. Prejeta vračila danih posojil	500	0	0
od posameznikov in zasebnikov	501	0	0
od javnih skladov	502	0	0
od javnih podjetij in družb v lasti države ali občin	503	0	0
od finančnih institucij	504	0	0
od privatnih podjetij	505	0	0
od občin	506	0	0
od iz tujine	507	0	0
od državnemu proračunu	508	0	0
od javnih agencij	509	0	0
prejeta vračila plačanih poroštev	510	0	0
Prodaja kapitalskih deležev	511		
V. Dana posojila	512	0	0
posameznikom in zasebnikom	513	0	0
javnim skladom	514	0	0
javnim podjetjem in družbam v lasti države ali občin	515	0	0
finančnim institucijam	516	0	0
privatnim podjetjem	517	0	0
občinam	518	0	0
v tujino	519	0	0
državnemu proračunu	520	0	0
javnim agencijam	521	0	0
plačila zapadlih poroštev	522	0	0
Povečanje kapitalskih deležev in naložb	523	0	0
V1/1 PREJETA MINUS DANA POSOJILA	524	0	0
VI/2 DANA MINUS PREJETA POSOJILA	525	0	0

8. Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov za leto 2009

	AOP	2009	2008
			v €
VII. Zadolževanje	550	0	0
Domače zadolževanje	551	0	0
Najeti krediti pri poslovnih bankah	552	0	0
Najeti krediti pri drugih finančnih institucijah	553	0	0
Najeti krediti pri državnem proračunu	554	0	0
Najeti krediti pri proračunih lokalnih skupnosti	555	0	0
Najeti krediti pri skladih socialnega zavarovanja	556	0	0
Najeti krediti pri drugih javnih skladih	557	0	0
Najeti krediti pri drugih domačih kreditodajalcih	558	0	0
Zadolževanje v tujini	559	0	0
VIII. Odplačila dolga	560	0	0
Odplačila domačega dolga	561	0	0
Odplačila kreditov poslovnim bankam	562	0	0
Odplačila kreditov drugim finančnim institucijam	563	0	0
Odplačila kreditov državnemu proračunu	564	0	0
Odplačila kreditov proračunom lokalnih skupnosti	565	0	0
Odplačila kreditov skladom socialnega zavarovanja	566	0	0
Odplačila kreditov drugim javnim skladom	567	0	0
Odplačila kreditov drugim domačim kreditodajalcem	568	0	0
Odplačila dolga v tujino	569	0	0
IX/1 NETO ZADOLŽEVANJE	570	0	0
IX/2 NETO ODPLAČILO DOLGA	571	0	0
X/1 POVEČANJE SREDSTEV NA RAČUNIH	572	0	0
X/2 ZMANJŠANJE SREDSTEV NA RAČUNIH	573	0	0

1.2. Pojasnila k računovodskim izkazom

Pojasnila k računovodskim izkazom

Računovodski izkazi Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju JAK) so sestavljeni na podlagi računovodskih predpisov, ki veljajo za določene uporabnike enotnega kontnega načrta: Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99), Pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 115/02,21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08), Pravilnika o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Uradni list RS, št. 134/03, 34/04, 13/05, 138/06, 120/07, 112/09), Pravilnika o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Uradni list RS, št. 112/09), Pravilnika o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Uradni list RS, št. 45/05, 114/06, 138/06, 120/07, 48/09, 112/09).

1. JAK ne izkazuje prihodkov iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu. Vsi prihodki in odhodki v letu 2009 so realizirani in izkazani na dejavnosti javne službe.
2. V letu 2009 niso bile oblikovane dolgoročne rezervacije, prav tako se ne izkazuje njihova poraba.
3. JAK ne izkazuje presežkov odhodkov nad prihodki niti v bilanci stanja, niti v izkazu prihodkov in odhodkov za leto 2009.

Leto 2009 je JAK zaključil s presežkom prihodkov nad odhodki v višini 1.477 €. Presežek prihodkov na področju dejavnosti javne službe ne izhaja iz sredstev proračuna oziroma iz poslovne dejavnosti JAK, temveč je rezultat prihodkov iz financiranja, prejetih za kratkoročno vezana likvidna sredstva.

Pozitiven rezultat konec leta 2009 izkazuje tudi izkaz prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka. Pozitivno stanje likvidnih sredstev je predvsem rezultat še ne poravnanih obveznosti, ki zapadejo v plačilo v začetku leta 2010 in kratkoročno razmejenih prihodkov za pokrivanje namenskih stroškov leta 2010.

4. V poslovanju JAK se ne pojavljajo zaloge gotovih proizvodov in nedokončane proizvodnje.
5. Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta na dan 31.12.2009 v višini 17.907 € predstavljajo terjatve do resornih ministrstev za stroške decemberskih plač.

Med drugimi kratkoročnimi terjatvami na dan 31.12.2010 so izkazane terjatve do Društva slovenskih filmskih ustvarjalcev iz naslova knjižničnega nadomestila v višini 6.204 €.

Na dan 31.12.2009 izkazane terjatve so zapadle v plačilo v začetku leta 2010 in bile v roku poravnane. Spornih ali neporavnanih terjatev na dan 31.12.2009 agencija ne izkazuje.

6. Na dan 31.12.2009 izkazuje agencija kratkoročne obveznosti do zaposlenih iz naslova plače za mesec december 2009, ki je bila izplačana v januarju 2010.

Obveznosti do dobaviteljev v višini 26.364€ predstavljajo obveznosti za dobavljeno blago in opravljene storitve, ki še niso zapadle v plačilo.

Na dan 31.12.2009 izkazuje JAK obveznosti v višini 51.100 € do upravičencev na podlagi javnega razpisa, ki so jim bile dodatno priznane po ugovorih na Ministrstvo za kulturo RS. Sredstva so bila upravičenim prejemnikom izplačana v začetku leta 2010.

JAK poravnava obveznosti v rokih.

7. Kot povečanje opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2009 v višini 11.956€ se izkazuje predvsem nakup računalniške opreme, pohištva in železne blagajne. Oprema je namenjena zagotavljanju pogojev za delovanje agencije. Vir sredstev za nakup opreme so bila namenska sredstva prejeta od Ministrstva za kulturo RS v višini 5.000€, ostala potrebna sredstva pa prerazporejena iz razpoložljivih sredstev za material in storitev.
8. Prosta denarna sredstva se vežejo v obliki kratkoročnih depozitov pri enotnem zakladniškem računu Ministrstva za finance, v skladu z zahtevami predpisov.
9. Pomembnejših sprememb stalnih sredstev JAK v letu 2009 ne izkazuje.
10. Na kontih zunaj bilančne evidence v letu 2009 ni izkazanih postavk.
11. Odpisanost opreme, ki se uporablja za opravljanje dejavnosti, je 30%. Nizka stopnja odpisanosti opreme je povezana s kratkim časom delovanja agencije.
12. Aktivne časovne razmejitve predstavljajo kratkoročno odložene stroške naročnine za časopis Delo, ki se nanašajo na leto 2010.
13. Na pasivnih časovnih razmejitvah se izkazujejo kratkoročno odloženi namenski prihodki, ki bodo v skladu z opredeljenim nameni pokrivali stroške v letu 2010. Agencija je za leto 2009 načrtovala določene stroške izvajanja dejavnosti in projektov, za katere je v letu 2009 tudi prejela namenske prihodke za njihovo pokritje. Zaradi pomembnega obsega del in nalog povezanih z ustanovitvijo agencije, zagonom in organizacijo dela ter zaradi relativno poznega prejema določenih sredstev, se vse načrtovane nabave niso uspele izvršiti v letu 2009 in se bodo realizirale v letu 2010. V ta namen se v leto 2010 prenašajo namenski prihodki za pokrivanje namenskih stroškov, ki bodo realizirani v letu 2010.
14. Obveznosti za neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva so se povečale za namensko prejeta sredstva za nakup opreme in zmanjšale za obračunano amortizacijo opredmetenih osnovnih sredstev (nepremičnin in opreme).
15. Poročilo o rednem letnem popisu ne izkazuje pomembnih odstopanj (viškov, manjkov) med sredstvi in viri sredstev, izkazanimi v računovodskih evidencah in njihovim dejanskim stanjem ugotovljenim s popisom. Poročilo o popisu in sklep o likvidaciji popisnih razlik je priložen kot priloga 3.
16. V letu 2009 JAK ne izkazuje osnove za obračun davka od dohodkov pravnih oseb. Obračun davka od dohodkov pravnih oseb je priložen kot priloga 4.

Pripravila:

Lidija Andrašec

Računovodja



2. POSLOVNO POROČILO

Poslovno poročilo Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (v nadaljevanju JAK) za leto 2009 je pripravljeno v skladu z določili Zakona o računovodstvu (Uradni list RS, št. 23/99), Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 109/08, 49/09), Navodil o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna (Uradni list RS, št. 12/02, 10/06, 8/07).

POSLOVNO POROČILO
in
POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZULTATIH

2.1 Predstavitev agencije

Osebna izkaznica

Polno ime:	Javna agencija za knjigo Republike Slovenije
Kratko ime:	JAK
Naslov:	Tržaška 2, Ljubljana
Matična številka:	3367622000
Davčna številka:	68569203
Številka podračuna pri UJP:	0110 0600 0027 474
Telefonska številka:	01 / 369 58 20
Elektronski naslov:	gp.jakrs@jakrs.si

Ustanoviteljstvo

JAK je pravna oseba javnega prava, katere ustanoviteljica je Republika Slovenija. Ustanoviteljske pravice in obveznosti izvršuje Vlada Republike Slovenije.

Dejavnost

Pravna podlaga za ustanovitev in delovanje JAK je Zakon o javni agenciji za knjigo Republike Slovenije. Zakon ustanavlja JAK kot osrednjo institucijo za izvajanje nacionalne strategije na področju knjige.

Področje knjige v skladu z opredelitvijo v Zakonu o javni agenciji za knjigo Republike Slovenije obsega zagotavljanje pogojev za: izdajanje knjig in revij s področja leposlovja in znanosti, ustvarjalce s področja leposlovja in znanstvene publicistike, prevode del slovenskih avtorjev v tuje jezike, mednarodno sodelovanje na področju knjige, literarne festivale in literarne prireditve, razvoj knjigarniške mreže, razvijanje bralne kulture, promocijo knjig, avtorjev in branja, usklajenost delovanja vseh členov verige knjige, dodatno poklicno usposabljanje s področja knjige, knjižnično nadomestilo in informatizacijo s področja knjige.

Primarno poslanstvo JAK je vzpostavljanje trajne sodobne infrastrukture za razvoj in promocijo področja knjige. JAK opravlja infrastrukturne, razvojne in strokovne dejavnosti na področju knjige kot javno službo in v javnem interesu.

Organi JAK

Organ upravljanja agencije je Svet JAK. Svet sprejema ključne akte in dokumente JAK, imenuje direktorja in strokovne komisije ter odloča o drugih zadevah, za katere ga pooblašča akt o ustanovitvi JAK.

Direktor zastopa in predstavlja agencijo, organizira in vodi poslovanje agencije ter odgovarja za zakonitost dela agencije.

Na posameznih strokovnih področjih JAK delujejo štiri neodvisne strokovne komisije:

- Strokovna komisija za knjižno in revijalno produkcijo s področja leposlovja
- Strokovna komisija za knjižno in revijalno produkcijo s področja znanosti
- Strokovna komisija za literarne prireditve in razvijanje bralne kulture
- Strokovna komisija za mednarodno promocijo slovenskega leposlovja in znanstvene publicistike

Člani strokovnih komisij so iz vrst uglednih avtorjev, znanstvenikov in strokovnjakov, ki delujejo na področju knjige. Komisije delujejo kot strokovna in svetovalna telesa, ki dajejo mnenja in ocene k predlogom programov in projektov s področja knjige v postopkih razdeljevanja javnih sredstev, predlagajo ukrepe kulturne in znanstvene politike na področju knjige ter izvajajo druge naloge v skladu z aktom o ustanovitvi.

Način financiranja JAK

V skladu z aktom o ustanovitvi so prihodki namenjeni izvajanju dejavnosti JAK:

- sredstva državnega proračuna, pridobljena na podlagi pogodbe z ministrstvom, pristojnim za kulturo
- sredstva državnega proračuna, pridobljena na podlagi pogodbe z ministrstvom, pristojnim za znanost
- prihodki, pridobljeni s prodajo blaga in storitev na trgu
- sponzorstvo, donacije, darila
- drugi prihodki

2.2 Zakonske in druge pravne podlage

Najpomembnejši predpisi, ki opredeljujejo delovanje in financiranje JAK, so:

- Zakon o javni agenciji za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 12/07)
- Zakon o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02)
- Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07 UPB1, 56/08, 4/10)
- Zakon o raziskovalni in razvojni dejavnosti (Uradni list RS, št. 22/06UPB1, 112/07)
- Resolucija o nacionalnem programu za kulturo 2008-2011 (Uradni list RS, št. 25/08)
- Resolucija o nacionalnem raziskovalnem in razvojnem programu za obdobje 2006-2010 (Uradni list RS, št. 3/06)
- Sklep o ustanovitvi Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 57/08, 115/05, 115/05, 112/07)

2.3 Dolgoročni cilji JAK

Dolgoročni cilji izhajajo iz programa dela in razvoja JAK, nacionalnih strateških smernic na področju knjige, poslanstva in namena ustanovitve JAK ter dejavnosti, ki so JAK zaupane v izvajanje v javnem interesu.

1. Izgradnja sodobne infrastrukture na področju knjige

Dolgoročni cilj JAK je zagotavljanje moderne infrastrukture za vrhunsko ustvarjalnost na področjih leposlovja in znanstvene publicistike. Cilj se bo dolgoročno dosegal z ukrepi v smeri:

- povezave aktivnosti podpore knjigi, ki sta jih doslej ločeno izvajala Ministrstvo za kulturo RS in Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo RS
- oblikovanja celovite baze podatkov, ki bodo osnova za kritično strokovno presojo učinkov obstoječih aktivnosti in predloge novih ukrepov na področju knjige
- spodbujanja uporabe sodobnih informacijskih tehnologij na področju knjige
- prepoznavanja in odpravljanja nesorazmerij, ki jih povzroča delovanje prostega trga na področju knjige
- pridobivanja dodatnih neproračunskih virov za spodbujanje razvoja področja knjige

2. *Ustvarjanje pogojev za večjo prepoznavnost slovenskih avtorjev, dostopnost slovenske knjige in razvoj bralne kulture*

Med dolgoročno prioriteta področja delovanja JAK sodi prepoznavanje, financiranje in promocija kvalitetnih slovenskih knjig in perspektivnih slovenskih avtorjev.

JAK usmerja svoje aktivnosti k cilju zagotavljanja večje dostopnosti slovenske knjige ter dviga zavesti o pomenu knjige in branja za razvoj posameznika in družbe. Dolgoročni cilj bo dosežen s ciljnim učinkovanjem na vse člene verige knjige, od ustvarjalcev, založnikov, do knjigarn, knjižnic in bralcev.

Aktivnosti za večjo prepoznavnost slovenskih ustvarjalcev so usmerjene tako v promocijo znotraj Slovenije kot v večjo mednarodno prepoznavnost z zagotavljanjem prevodov slovenskih avtorjev na področju leposlovja in znanstvene publicistike v tuje jezike.

3. *Integriranost v mednarodno kulturno skupnost*

Dolgoročni cilj JAK je ostati v Sloveniji vodilna in v svetu prepoznavna institucija na področju knjige, ki se bo aktivno vključevala v mednarodno znanstveno in kulturno sodelovanje:

- z nacionalnimi predstavitvami slovenskega leposlovja ter znanstvene publicistike v mednarodnem prostoru
- s povezovanjem z drugimi nacionalnimi in mednarodnimi institucijami na področju knjige
- s konkuriranjem za mednarodna sredstva za izvajanje projektov in programov na področju knjige, zlasti v okviru Evropske unije

2.4 Realizacija ciljev leta 2009

Cilji JAK za leto 2009 so opredeljeni v programu dela JAK za leto 2009, pripravljenim v skladu z Uredbo o dokumentih razvojnega načrtovanja in postopkih za pripravo predloga državnega proračuna in proračunov samoupravnih lokalnih skupnosti ter navodili Ministrstva za kulturo RS. Ocena uspeha realizacije programa po posameznih programskih sklopih, kot so opredeljeni v programu dela za leto 2009, je pojasnjena v nadaljevanju.

1. *Izvedba načrtovanih programov in projektov s področja leposlovja in humanistike*

Letni cilji izvajanja programov in projektov na področju knjižnega in revijalnega založništva so bili usmerjeni v letu 2009 prvenstveno v oblikovanje, podporo ter izvajanje kvalitetnih knjižnih in revijalnih programov in posamičnih projektov na področju leposlovja in humanistike; vzpodbujanje izvirne ustvarjalnosti; uresničevanje visokih strokovnih avtorskih in založniških standardov; korektnost pri plačevanju avtorskega dela ter vzpostavljanju pogojev za zagotovitev čim širše dostopnosti kvalitetne knjižne in revijalne produkcije.

Za doseganje navedenih ciljev so bili izvedeni naslednji ukrepi:

- podpora izdajanju knjig s področij leposlovja in humanistike,
- podpora izdajanju leposlovnih knjig za otroke in mladino,
- podpora izdajanju revij s področja leposlovja, kulture in humanistike, posebej izdajanje otroških in mladinskih revij s kulturnimi vsebinami,
- ciljna podpora zahtevnejšim knjižnim večletnim projektom.

V letu 2009 je potekalo zadnje leto izvajanja triletnih programov in projektov s področja knjižne in revijalne produkcije za obdobje 2007-2009, in sicer JR22-javni kulturni program 2007-2009, JPR12 – večletni kulturni projekti (literarne prireditve in revije) ter JPR 3-VKP-2007-2009. Izbrani izvajalci triletnih programov in projektov so pogodbe za leto 2009 sklenili novembra 2008 v okviru delovanja strokovne komisije na Ministrstvu za kulturo, sledil pa je prenos pogodb na Javno agencijo za knjigo. Iz naslova programskega financiranja za področje knjige je bilo v letu 2009 sofinanciranih 27 t. i. programskih založb – od tega 19 matično na knjigi in 8 matično z drugih področij (vizualne, uprizoritvene in glasbene umetnosti) Direktorata za umetnost na MzK. Program teh založb je v različnih kombinacijah pri konkretni založbi vključeval vsa področja knjige: knjižno produkcijo, revijalno produkcijo, literarne festivale, razvijanje bralne kulture in mednarodno sodelovanje ter nakup opreme.

Iz naslova večletnih zahtevnih knjižnih projektov je bilo v triletnem obdobju sofinanciranih 10 založb (od tega 4 t.i. programske založbe) s 13 knjižnimi projekti. Cilji razpisa, tj. ločeno obravnavanje in financiranje tistih večletnih zahtevnejših knjižnih projektov, ki zaradi obsega in/ali vsebinske zahtevnosti zahtevajo večletno financiranje, so omogočili kakovostno realizacijo večine projektov. Že v letu 2008 je sicer prišlo do prenosa izdajanja Zbranih del slovenskih pisateljev in pesnikov z založbe Litera, Maribor na Založbo ZRC SAZU, Ljubljana, ki je v letu 2009 izdala pogodbeno opredeljena dela iz zbirke. Že v začetku leta 2008 je prišlo do zastoja izdajanja Zbranih del Primoža Trubarja pri založbi Nova revija, Ljubljana, leta 2009 pa se je projekt izdajanja povsem zaustavil in založnik ni izpolnil pogodbenih obveznosti, posledično pa tudi ni črpal odobrenega denarja. V dogovoru s ključnimi akterji projekta bo projekt z letom 2010 najverjetneje prenesen na izvajalca, ki bo lahko zagotovil njegovo uresničitev.

Na projektne razpise JR1-knjiga-2009 za sofinanciranje posamičnih kvalitetnih knjižnih in revijalnih projektov v letu 2009 je bilo sofinanciranih 116 knjig, med temi kar 72 naslovov domačih avtorjev. Izbranih je bilo tudi 35 kvalitetnih del za otroke in mladino, skoraj v celoti domačih avtorjev, kar pomeni povišanje deleža otroške in mladinske literature z vplivom tudi na razvijanje bralne kulture. Posebnega poudarka je vredno tudi dejstvo, da je bilo na razpisu podprtih kar 13 teoretskih del s področja različnih umetnosti (zlasti vizualne, uprizoritvene), večinoma domačih avtorjev.

Podprtih je bilo 6 revij, od tega 4 humanistične in dve literarni, kar dve reviji sta s področja umetnosti – vizualne in filmske.

Skupno je bilo v letu 2009 iz programskih in projektne razpisov sofinanciranih 398 knjig ter 50 revij, od teh velika večina humanističnih - 42. Ravno področje humanističnih knjižnih in zlasti revijalnih izdaj bo v prihodnje potrebno temeljite prenove, priprave usklajenega novega modela v sodelovanju obeh v agenciji za knjigo združenih resorjev – znanstvenega in kulturnega. Medtem ko je v preteklih letih potekalo dvotirno financiranje humanističnih revij in monografij – na razpisih ARRS in razpisih MzK, s tem da so na ARRS financirali stroške tiska in lekture znanstvenih publikacij, na MzK pa druge stroške in da dejanskega nadzora nad porabo ni bilo, se je problem dvojnega financiranja, ki je že bil prisoten prej, z združitvijo v agencijo za knjigo še poglobil. K temu je prispevalo predvsem dejstvo, da so bile podpore humanističnim revijam z ARRS na JAK prenesene večinoma s triletnimi že sklenjenimi pogodbami za obdobje 2009-2011 in se tega področja zaenkrat sploh ne da na novo urejati. Da pa ne bi nastala velika škoda pri sofinanciranju nekaterih temeljnih humanističnih revij, za katere ne zadošča zgolj delno financiranje stroškov natisa, bo JAK tudi v letu 2010 prisiljena sofinancirati stroške avtorskega dela revijam izdajateljem, ki te stroške dejansko pokrivajo. Iz

tega razloga JAK tudi ne more izpeljati triletnega projektne razpisa za revije v obliki, kakor je potekal v obdobju v letih 2007-2009, saj so bile tu v 80% financirane revije znanstvenega tipa.

V letu 2009 je bila v okviru financiranja izdaje knjig Javna agencija še posebej pozorna do položaja ustvarjalcev; prevzela je že na Ministrstvu za kulturo nominalno opredeljene najnižje avtorske honorarje na področju izdaje knjig tako za izvirna dela kot za prevode s področja leposlovja in humanistike in to z delnim povečanjem vgradila med pogodbene obveznosti novih razpisov.

Aktivnosti na področju mednarodne promocije slovenskega leposlovja in humanistike

Področje, ki se imenuje mednarodna promocija slovenskega leposlovja in humanistike, je v letu 2009 združevalo več področij, in sicer nacionalne predstavitve na mednarodnih sejmih, mednarodno sodelovanje v tujini, namenjeno organizaciji projektov, ki se nanašajo na promocijo slovenskih avtorjev in slovenske ustvarjalnosti na področju leposlovja in humanistike v tujini, mednarodno sodelovanje v slovenskem prostoru, namenjeno organizaciji projektov, ki se nanašajo na strokovno obravnavo tujih avtorjev s področja leposlovja in humanistike v slovenskem prostoru in ki se nanašajo na promocijo slovenskih avtorjev v tujini, a se odvijajo v Sloveniji, ter mednarodno projekte, ki potekajo v Sloveniji in na njem sodelujejo zlasti tuji avtorji.

Na 3 razpisih in 1 pozivu skupaj je bilo sofinanciranih 32 projektov in programov. Največ projektov je izvedlo Društvo slovenskih književnih prevajalcev. 15 projektov in programov je potekalo v tujini, 17 pa v slovenskem prostoru.

JR1-KNJIGA-2009

10 projektov mednarodnega sodelovanja v Sloveniji in tujini je dobilo odobrenih 9 različnih izvajalcev, v kasnejšem postopku je bilo ugotovljeno, da eden izmed izvajalcev ne izpolnjuje splošnih pogojev, zato je bilo sofinanciranih le 9 projektov. Le Društvo slovenskih književnih prevajalcev je izvajalo dva projekta, ostali izvajalci po enega. Trije projekti so potekali v tujini, ostali v Sloveniji.

JP1-MSP-2009

Mednarodno sodelovanje je bilo prvič razdeljeno na dve področji, in sicer sodelovanje v slovenskem prostoru in sodelovanje v tujini, skupaj je bilo sofinanciranih 16 projektov, od tega 9 za projekte v slovenskem prostoru in 6 v tujini. Sredstva za mednarodno sodelovanje v tujini so bila odobrena 6 različnim izvajalcem (eden iz zamejstva), sredstva za mednarodno sodelovanje v Sloveniji so bila razdeljena 7 različnim izvajalcem. Skupaj je programe mednarodnega sodelovanja izvajalo 12 različnih izvajalcev, največ, kar 4, je izvajalo Društvo slovenskih književnih prevajalcev.

3-letni programski razpis

V okviru 3-letnega programskega razpisa so bili sofinancirani programi treh izvajalcev. Po dva izvajalca sta imela sofinancirani dve programski enoti, eden pa eno.

Mednarodni sejmi

JAK je sofinancirala nacionalne nastope na knjižnih sejmih v Bologni, Leipzigu in Frankfurtu. Omeniti velja, da je nastop na knjižnem sejmu sofinanciran na 3-letnem programskem razpisu v okviru mednarodne dejavnosti.

Realizacija

Realizacija odobrenih projektov s področja mednarodnega sodelovanja je bila v letu 2009 popolna.

Drugi projekti

JAK se je v letu 2009 dejavno udeleževala tudi na projektih, ki niso zajeti na razpisih in pozivih. Zlasti pomembna je vključitev v mednarodno mrežo Traduki, kjer je JAK z minimalnimi vloženi sredstvi pridobila močne partnerje v Nemčiji, Avstriji in Švici za sodelovanje v mednarodnih projektih na nemškem govornem področju in področju jugovzhodne Azije.

2. Aktivnosti na področju razvoja bralne kulture in organizacije literarnih prireditev

2a.

Bralna kultura opredeljuje različne oblike spodbujanja branja različnih ciljnih skupin prebivalstva, razvijanja bralčeve potrebe po branju ter dojetje branja kot vrednote. Programi bralne kulture so sistematično usmerjeni v razvijanje in širjenje bralne kulture, promocijo knjig in branja, ter upoštevajo sodobne didaktične pristope s področja bralne kulture.

Na področju bralne kulture je JAK v letu 2009 podprla v okviru programskega poziva 9 programov bralne kulture, na projektne razpise pa 31 projektov. V letu 2009 je bil izveden ciljni projektne razpis *Rastem s knjigo – izvorno mladinsko leposlovno delo vsakemu sedmošolcu*, ki ga je izvajala v sodelovanju z Ministrstvom za kulturo, Ministrstvom za šolstvo in šport ter Zvezo splošnih knjižnic. V šolskem letu 2008/2009 je v projektu sodelovalo 61 splošnih knjižnic, ki so v svojih prostorih gostile okrog 20.000 sedmošolcev s 457 osnovnih in podružničnih šol, šol s prilagojenim programom ter del šol v zamejstvu (Celovec, Porabje, Gorica). Projekt je primer konkretnega sodelovanja med šolskim in kulturnim resorjem ter drugimi akterji na področju bralne kulture (npr. knjižnice), usmerjen je v generacijo sedmošolcev, pri kateri se opaža radikalno upadanje interesa za branje.

Realizacija odobrenih projektov s področja bralne kulture je bila v letu 2009 skoraj popolna, z izjemo, da sta se dva (2) nosilca projekta tekom leta 2009 odpovedala sredstvom ter jih nista črpala, saj zaradi subjektivnih in objektivnih okoliščin nista uspela realizirati zastavljenega programa v celoti.

2b.

Skladno s cilji delovanja je načrtna podpora JAK usmerjena k uveljavljenim literarnim prireditvam, festivalom in strokovnim srečanjem na področju Slovenije, usmerjenih v promocijo oz. uveljavitev zlasti slovenskih avtorjev na področju leposlovja in humanistike. Skrbi za zagotavljanje široke dostopnosti vrhunskega izvirnega leposlovja in humanistike, za slovenski jezik ter uveljavitev slovenskih ustvarjalcev. Področje literarnih prireditev pokriva tako literarne cikle kot literarne festivale. JAK je v letu 2009 sistematično in skladno s cilji podpirala projekte literarnih prireditev tako v okviru projektne razpisa kot triletnega programskega poziva (2007-2009) in razpisa za večletne projekte - področje literarnih festivalov (2007-2009).

Na področju literarnih prireditev je JAK v letu 2009 podprla v okviru programskega poziva 7 programov literarnih prireditev (v okviru programa kar 14 najpomembnejših literarnih festivalov oz. literarnih predstavitev), na razpisu za večletne projekte - področje literarnih festivalov 7 triletnih projektov, na letnem projektne razpisu pa 19 projektov. Finančna podpora JAK literarnim prireditvam v slovenskem prostoru pomeni ne le skrb za promocijo in uveljavljanje slovenskih avtorjev na področju leposlovja in humanistike, pač pa tudi širitev kulturne zavesti v tem prostoru in navajanje ciljne publike na udeleževanje literarnih prireditev v širšem kulturnem prostoru in spremljanje kulturne politike na področju knjige. V okviru literarnih prireditev so sofinancirane tudi nekatere stanovske nagrade posameznih društev oz. izvajalcev (npr. nagrade DSP, DSKP, Večernica idr.)

Realizacija odobrenih projektov s področja literarnih prireditev je bila v letu 2009 popolna, saj do odpovedi realizacije projektov ni prišlo.

3. Aktivnosti neposredne podpore ustvarjalcem na področju leposlovja in humanistike

V letu 2009 je bila JAK v okviru financiranja še posebej pozorna do položaja ustvarjalcev. V letu 2009 je bilo podeljenih 15 delovnih štipendij v višini 12.000 € bruto. 13 štipendij je bilo podeljenih v rednem roku, dodatni 2 pa iz rezervne liste.

Realizacija neposredne podpore ustvarjalcem je bila v letu 2009 popolna, saj do odpovedi ni prišlo.

4. Aktivnosti podpore usposabljanju na področju knjige

JAK podpira kulturne projekte poklicnega usposabljanja na področju knjige v okviru projektnega razpisa v skladu zastavljenimi dolgoročnimi cilji:

- izvedba kakovostnih in prepoznavnih izobraževalnih projektov na področju knjige v domačem in mednarodnem kulturnem prostoru,
- vključevanje izvajalcev javnega poklicnega usposabljanja na področju knjige v izobraževalne procese,
- izboljšanje strokovne usposobljenosti zaposlenih in samozaposlenih na področju knjige. V

V letu 2009 je bilo v okviru projektnega razpisa za področje poklicnega usposabljanja 2009 sofinanciranih 8 projektov, ki so ustrezali tako pogojem kot merilom razpisa in ciljem, ki jih na tem področju zasleduje JAK. Podpora je zajemala tako projekte izobraževanja akterjev, ki sistematično razvijajo bralno kulturo v slovenskem prostoru (npr. Bralna značka) kot tudi projekte izobraževanja založnikov, knjigotržcev in knjižničarjev. Njihovi učinki so posredno prepoznavni pri porastu števila kvalitetno izvedenih projektov na področju bralne kulture, literarnih prireditev ter knjigarn.

Realizacija odobrenih projektov s področja literarnih prireditev je bila v letu 2009 popolna, saj do odpovedi realizacije projektov ni prišlo.

5. Aktivnosti na področju knjigarniške mreže

Knjigarniška mreža se sofinancira iz dveh postavk, postavke 4098 (knjigarniška mreža) in postavke 6416 (Kulturni tolar-Knjigarniška mreža). S sredstvi kulturnega tolarja se poskuša spodbuditi večjo regijsko navzočnost knjigarn, to se spodbuja tudi s kriteriji javnega razpisa, ki so v letu 2009 odprli možnost prijave na razpis tudi novoustanovljenim knjigarnam.

V letu 2009 je pogoje in kriterije za sofinanciranje knjigarn izpolnilo 19 knjigarn, kar predstavlja sicer številčno nekoliko zmanjšano podporo kot v letu 2008 (21). Na tem mestu pa je potrebno poudariti, da so se proračunska sredstva, namenjena knjigarnam v letu 2009, sredi proračunskega leta po sklepu vlade oz. rebalansu proračuna znižala kar za 100.000 evrov, tako da je ob upoštevanju tega vidika številčna podpora knjigarnam v letu 2009 celo narasla. Vendar je najpomembneje, da do mnoge knjigarne prerasle v kulturna lokalna središča in da se je v letu 2009 povečalo število knjigarn, saj so bile v odprte številne nove knjigarne (npr. samo v Ljubljani 4) in 2 sta se že v letu 2009 uspeli prijavit na razpis ter bili uspešni in pridobili sredstva za prijavljeni program. Pomembno je, da so sofinancirane knjigarne vse bolj razporejene na celotnem območju Slovenije in celo v zamejstvu (kjer sta bili sofinancirani 2 knjigarni). Kljub temu podatki jasno kažejo, da je dostopnost še vedno zelo problematična in bo potrebno v prihodnje vložiti več navora v neposredno spodbujanje knjigarn z območij, ki še niso dovolj dobro pokrita (na primer Prekmurje) da dosežejo pogoje »dobre knjigarne«.

Knjigarne so v svojem sofinanciranem programu za leto 2009 izvajale tako dogodke s področja bralne kulture kot promocijo knjig, revij in avtorjev s področij leposlovja in znanosti.

Realizacija na postavki je bila v letu 2009 skoraj polna, z izjemo, da se je ena (1) knjigarna tekom leta 2009 odpovedala delu sredstev, saj zaradi subjektivnih in objektivnih okoliščin ni uspela realizirati zastavljenega programa v celoti, je pa izvedla del predvidena programa.

6. Izvajanje knjižničnega nadomestila

V letu 2004 uvedeno knjižnično nadomestilo (Ministrstvo za kulturo) se je v polni meri izvajalo tudi v letu 2009 (prenos na JAK). Knjižnično nadomestilo se tako skladno s sprejetim pravilnikom izvaja v dveh oblikah: 1. izplačila avtorjem glede na izposajo njihovih del v splošnih knjižnicah; 2. v obliki delovnih štipendij, ki jih podeljujejo stanovska društva na področju literature, prevajanja, glasbe, filma in ilustracije. Tako je sistem knjižničnega

nadomestila izoblikovan kot konkreten kulturnopolitičen inštrument podpore avtorjem s tistih področij ustvarjanja, na katerih nastaja knjižnično gradivo.

1. Izplačila avtorjem glede na izposojajo njihovih del v splošnih knjižnicah

Iz navedenih podatkov izhaja, da se delež realiziranih izplačil iz naslova knjižničnega nadomestila povečuje, kar pomeni, da so avtorji vse bolj seznanjeni s to pravico. Knjižnično nadomestilo je bilo v letu 2009 izplačano 946 (oz. 96%) avtorjem, ki so bili do nadomestila upravičeni. Beležimo torej 4% povečanje koriščenja pravice do knjižničnega nadomestila avtorjem v primerjavi z izplačili v letu 2008. Odstotek izplačanih nadomestil se vsako leto od uvedbe povečuje (od 71% v letu 2004 do 96% v letu 2009). Povprečna višina izplačanega knjižničnega nadomestila je bila 446,78 evrov.

Ker so se v letu 2009 zmanjšala sredstva za nabavo knjižničnega gradiva v splošnih knjižnicah, so se zmanjšala tudi sredstva za izvajanje knjižničnega nadomestila v letu 2009, kot to določa Pravilnik o izvajanju knjižničnega nadomestila.

Pri neposrednih izplačilih avtorjem se je v letu 2009 v primerjavi z letom 2008 zmanjšalo število izplačil nad 2.087,00 EUR (500.000 sit), nad 1.252 EUR (300.000 sit) ter število izplačil nad 417 EUR (100.000 sit), deset avtorjev pa je prejelo izplačila, ki presegajo 4.173,00 EUR (1 MIO sit).

2. izplačila knjižničnega nadomestila v obliki delovnih štipendij, ki jih podeljujejo stanovska društva na področju literature, prevajanja, glasbe, filma in ilustracije

Prednost pri delovnih štipendijah imajo tisti avtorji, ki nimajo pravice do denarnih prispevkov iz naslova knjižničnega nadomestila (torej ne sodijo med kategorije upravičenih avtorjev, npr. uredniki, leksikografi, lektorji, avtorji stripov, različni poklici na področju kulture ...), oz. tisti avtorji, ki so deležni le manjših izplačil, a pomembno prispevajo k razvoju slovenske kulture. Hkrati se s podeljevanjem knjižničnega nadomestila stanovskemu društvu skuša spodbuditi delovanje teh društev.

Z letom 2009 se je zaključilo 3-letno obdobje (2007-2009) podeljevanja delovnih štipendij preko 5 stanovskih društev, ki so v tem obdobju svoje postopke izvedla transparentno in v skladu z zahtevanimi cilji razpisa za navedeno obdobje. V letu 2010 se pričinja novo 3-letno obdobje podeljevanja delovnih štipendij stanovskih društev. Na razpis, objavljen ob koncu leta 2009, se je prijavilo vseh 5 društev, ki so ta postopek že izvajala in ga nameravajo tudi v bodoče.

7. Znanstveni tisk

V letu 2009 je na javni razpis za znanstvene monografije prispelo 256 prijav; sofinanciranih je bilo 187 monografij. Prav tako je JAK sofinancirala 25 prevodov znanstvenih monografij iz leta 2008, kar je bilo na JAK preneseno s pogodbo z ARRS. Na področju znanstvenih periodičnih publikacij je JAK sofinancirala 116 znanstvenih periodičnih publikacij. 62 vlog je uvrščenih na seznam za enoletno sofinanciranje, ter 54 vlog za triletno sofinanciranje. Za delo na področju znanstvenega tiska je ocena uspešnosti sofinanciranih programov znanstvenih monografij in domačih znanstvenih periodičnih publikacij v okviru pričakovanih rezultatov.

8. Sodelovanje z državnimi organi pri načrtovanju strateških usmeritev na področju knjige

JAK je izvajala tekoče sodelovanje v zvezi z vprašanji knjige z več ministrstvi, še posebej z Ministrstvom za kulturo, Ministrstvom za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo ter Ministrstvom za šolstvo in šport, za Ministrstvo za zunanje zadeve ter Ministrstvo za kulturo je pripravljala sprotne poročila o mednarodnem sodelovanju na področju knjige, na omenjena ter na Ministrstvo za gospodarstvo ter Ministrstvo za socialne zadeve je dala pisno pobudo v zvezi s spremembami sistema knjižničnega nadomestila. Prav tako je pripravila poročilo o svojem ter položaju knjige za Nacionalni svet za kulturo. Med drugim je tudi:

- (12. in 24. februarja 2009) sodelovala v razpravi o položaju knjige na Odboru za kulturo, mladino in šport Državnega zbora RS ter zanj pripravila poročilo o delu JAK,
- 10. marca sodelovala na razpravi o knjigi in položaju avtorjev v Državnem svetu RS,

- 6. maja podpisala sporazum o sodelovanju z MK in MOL pri projektu Ljubljana, svetovna prestolnica knjige,
- 12. oktobra vzpodbudila usklajevalni sestanek pri generalnem sekretarju Vlade RS mag. M. M. Cviklu o problemih sodelovanja med JAK, MK in MVZT,
- 30. oktobra pripravila pisno predlogo za nastop ministrice M. Širca v Bruslju o ničelni stopnji DDV za knjigo.

Pri pojasnjevanju svojega položaja in dela ter pri izčiščevanju strateške vloge JAK je sodelovala z Upravno inšpekcijo RS ter Komisijo za preprečevanje korupcije RS.

9. Izvedba drugih nalog in dejavnosti

JAK se je v letu 2009 vključila v priprave projekta Svetovna prestolnica knjige 2010 ter z Ministrstvom za kulturo ter MOL podpisala tristranski sporazum o sodelovanju v času izvajanja projekta SPK2010 (april 2010 – april 2011), prvenstveno na področju podpore knjižnim izdajam, razvitju projekta Rastem s knjigo za srednješolce, izvedbe svetovnega kongresa založnikov ter. literarnega festivala.

JAK je izvedla celo vrsto posvetov s stanovskimi in nevladnimi organizacijami, ki tvorijo področje knjige v najširšem smislu. Še posebej je sodelovala z Društvom slovenskih pisateljev, Društvom slovenskih književnih prevajalcev, Društvom slovenskih založnikov, Društvom knjigotržcev Slovenije, Odprto zbornico, slovensko sekcijo IBBY, Bralno značko, in drugimi. Z rednimi posveti je bila ustvarjena dobra praksa, ki jo bo JAK nadaljevala in razširila. Prav tako so bile postavljene prve osnove za razvoj javno zasebnega partnerstva, ki bo pomembno sooblikovalo nekatera pomembna področja (skladiščno distribucijski center za male založnike, projekt knjige na trgu, itd.).

10. Vodenje poslovanja JAK

Leto 2009 je bilo prvo leto delovanja JAK in zato leto ustvarjanja materialnih in kadrovskih pogojev za delovanje JAK ter organiziranja poslovanja.

Z resornima ministrstvoma se je vzpostavljala sistem sodelovanja in financiranja. Sprejeti so bili številni pomembni interni akti, ki urejajo najpomembnejša področja poslovanja JAK. Vzpostavljala se je ustrezna notranja organiziranost in opremljenost dela. Izgrajeval se je ustrezen informacijski sistem za podporo poslovanju (lastna računalniška mreža, spletna stran, IT podatkovne baze in evidence, programska oprema, računalniška oprema).

V letu 2009 je JAK dodatno zaposlila enega javnega uslužbenca - direktorja Agencije, skladno s sprejetim kadrovskim načrtom. Na kadrovskem področju je bil v letu 2009 poudarek na usposabljanju in izobraževanju zaposlenih.

11. Drugi cilji in naloge

Cilj pozitivnega finančnega poslovanja je bil realiziran.

Cilj priprave internih in splošnih aktov JAK je dosežen in se bo nadaljeval tudi v prihodnjem letu.

Cilj vzpostavitve sodobnega informacijskega sistema je realiziran s poudarkom na nadgrajevanju spletnih strani JAK. Spletna stran je izdelana v smeri uporabnikom prijazne aplikacije, ki omogoča in poenostavlja številne procese in postopke. Usmeritev JAK na IT področju je, da je to proces, ki se stalno nadaljuje v smeri boljše podpore uporabnikom in kvalitetnejših informacij za upravljanje in odločanje.

2.5 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev je podana upoštevaje fizične, finančne in opisne kazalce, določene v obrazložitvi finančnega načrta JAK in v njenem programu dela po posameznih področjih dejavnosti za leto 2009.

Tabela 1: Primerjava rezultatov poslovanja leta 2009 s finančnim načrtom za leto 2009

	Realizacija 2009	Plan 2009	v € Indeks realizacija / plan
CELOTNI PRIHODKI	7.838.994	8.012.314	98
Prihodki od poslovanja	*7.836.946	*8.012.314	98
Finančni prihodki	2.048	0	-
Drugi prihodki	0	0	-
Prevrednotovalni poslovni prihodki	0	0	-
CELOTNI ODHODKI	7.837.517	8.012.314	98
Stroški blaga, materiala in storitev	219.976	363.101	72
Stroški dela	218.488	208.017	105
Amortizacija	0	0	-
Davek od dobička	0	0	-
Ostali drugi stroški	0	0	-
Finančni odhodki	0	0	-
Drugi odhodki	7.399.053	7.441.196	99
Prevrednotovalni poslovni odhodki	0	0	-
PRESEŽEK PRIHODKOV	1.477	0	-

* Za investicije je JAK v letu 2009 načrtoval in prejel od Ministrstva za kulturo RS dodatno 5.000€.

2.6 Nastanek morebitnih nedopustnih ali nepričakovanih posledic pri izvajanju programa dela

Pravne podlage dela JAK:

- pokazalo se je, da v Zakonu o JAK ter Sklepu o ustanovitvi JAK ni ustrezno zajeto področje znanosti, kar je povzročilo težave pri delovanju strokovne komisije za področje znanstvenih monografij in periodike ter pri natančnosti izdajanja odločb o sofinanciranju; JAK je začela pripravljati predloge za spremembo zakona o JAK;
- v drugostopenjskem postopku odločanja se praksi Ministrstva za kulturo ter Ministrstva za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo razlikujeta; tega v letu 2009 JAK za svoje delo ni uspela poenotiti;
- financiranje delovanja JAK v prvem letu ni temeljilo v celoti na zakonitih postopkih in ustreznih dokumentih, kar si razlagamo z nejasnostmi v razumevanju pravnega statusa JAK;
- postopek odločanja o financiranju kulturnih programov in projektov na JAK je v nekaterih ozirih pomenil spremembo prakse glede na prejšnje odločitve Ministrstva za kulturo in je zato zaradi različnih pravnih tolmačenj prišlo do podaljševanja nekaterih postopkov in povečanja obsega dela;

Interni akti:

praksa je pokazala, da je Akt o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest v JAK delno napačen; v pripravi so spremembe, ki ustrezajo dejanskemu stanju.

Tudi na področju znanstvenega tiska je prišlo v okviru sofinanciranja izvajanja znanstvenih monografij in domačih znanstvenih periodičnih publikacij do nekaterih nepričakovanih zapletov.

- 1.) Zaradi ob ustanavljanju JAK nedorečenih in neustrezno pripravljenih pravnih podlag, je prišlo do časovnega zamika pri izvajanju financiranja znanstvenih monografij in domačih znanstvenih periodičnih publikacij. Akti JAK niso bili pripravljene tako, da bi lahko upoštevali specifična načela znanstvenosti, kot jih opredeljujeta Zakon o raziskovalni in razvojni dejavnosti ter Resolucija o nacionalnem raziskovalnem in razvojnem programu za obdobje 2006-2010.
- 2.) Za delovno področje znanstvenega tiska tako ni bila ustanovljena ustrezno številčno zastopana najmanj 12 članska »Komisija za znanstveni tisk«, ki se je z ustanovitvijo JAK preimenovala v Strokovno komisijo za knjižno in revijalno produkcijo s področja znanosti, kar ni najbolj ustrezno ime za komisijo. JAK je tako začasno (za razliko od dolgoletne prejšnje prakse) imenovala le 6 člansko komisijo in ji dodala 6 recenzentov, ki so kot eksperti za vsako od znanstvenih ved ocenjevali znanstveni tisk skupaj z že omenjeno, številčno okrnjeno komisijo.
- 3.) Sredstva za programe znanstvenega tiska se v primerjavi z letom 2008 niso povečala glede na inflacijo in potrebe realne rasti področja.
- 4.) Sredstva, ki jih je dolžno skladno s sprejetimi akti o ustanovitvi JAK zagotoviti MVZT za stroške blaga in storitev, je slednje določilo v obsegu, ki ni omogočal ambicioznejšega zamaha pri načrtovanju dela. Prav tako kadrovska zasedba ni ustrezna obsegu dela.
- 5.) Poljudnoznanstvena periodika je iz nepojasnjenih razlogov in ob protestu Strokovne komisije za knjižno in revijalno produkcijo s področja znanosti še vedno ostala na ARRS.

Kot je navedeno že pri delu poročila o izvajanju programov na področju založništva, je ključni problem tudi enovita ureditev področja humanistike.

2.7 Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji preteklega leta

Vsebinska in vrednostna primerjava s prihodki preteklega leta ni mogoča, ker je konec leta 2008 JAK šele pričela z delovanjem.

Prihodki leta 2009

JAK je realizirala v letu 2009 celotne prihodke v višini 7.838.994 €. Od celotnih prihodkov v letu 2009 je neposredno za delovanje JAK namensko prejetih manj kot 6%. Ostalo so namenski prihodki za financiranje dejavnosti, za izvajanje katere je JAK ustanovljena.

Tabela 2: Prihodki leta 2009 po virih

	v €	
	2009	2008
Ministrstvo za kulturo RS	6.090.023	63.800
Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo RS	1.746.924	0
Finančni prihodki	2.047	0
Skupaj	7.838.994	63.800

Tabela 3: Prihodki leta 2009 po namenih

	v €	
	2009	2009 v %
Namenski prihodki - za izvajanje programov na področju knjige in znanstvenih izdaj	5.906.398	75%
Namenski prihodki - knjižnično nadomestilo	856.330	11%
Namenski prihodki - knjigarniška mreža	112.400	1%
Namenski prihodki - za štipendije	180.000	2%
Namenski prihodki - prevodi	132.820	2%
Namenski prihodki - poklicno usposabljanje	36.900	0%
Namenski prihodki - večletni projekti	150.225	2%
Namenski prihodki - za delovanje JAK	460.873	6%
Prihodki od obresti	2.047	0%
Skupaj	7.837.994	100%

Odhodki leta 2009

JAK izkazuje odhodke v letu 2009 v višini 7.837.517 €. Njihova struktura po namenu porabe je prikazana v tabeli 4.

Tabela 4: Odhodki leta 2009 po namenih

	v €	
	2009	2009 v %
<u><i>Odhodki programskega dela</i></u>	<u><i>7.399.053</i></u>	<u><i>94%</i></u>
Odhodki za programe in projekte na področju knjige in znanstvenih izdaj	5.983.509	76%
Odhodki za knjižnično nadomestilo	849.482	11%
Delovne štipendije	180.000	2%
Stroški prevodov	133.415	2%
Odhodki - knjigarniška mreža	91.300	1%
Odhodki poklicnega usposabljanja	36.900	0%
Odhodki - večletni projekti	124.447	2%
<u><i>Stroški opravljanja dejavnosti</i></u>	<u><i>438.464</i></u>	<u><i>6%</i></u>
Stroški sejnin	48.572	1%
Stroški dela	218.488	3%
Ostali stroški materiala in storitev	171.404	2%
Skupaj	7.837.517	100%

Izvajanje programov na področju knjige

Ena od primarnih nalog javne službe JAK je strokovno in neodvisno odločanje o izbiri programov in projektov s področja knjige, ki se financirajo iz javnih sredstev državnega proračuna. S tem JAK spremlja, prepoznava in finančno omogoča vrhunsko ustvarjalnost na področju leposlovja in znanstvene publicistike. Odločitev o sofinanciranju projektov in programov v skladu z zakonom sprejema direktor agencije na predlog strokovnih komisij. Zoper odločbo direktorja ima stranka pravico pritožbe, o kateri odloča pristojno ministrstvo.

Razpisi, nadaljevani/spremljani v letu 2009 ter razpisi, izvedeni v letu 2009:

- JP22 PROG 2007-2009 Javni poziv za izbor javnih kulturnih programov na področjih umetnosti in knjige;
- JPR12 2007-2009, Javni razpis za izbor večletnih kulturnih projektov na področju umetnosti in knjige;
- JPR21-SEJMI 2007-2009, Javni ciljni razpis za izbor izvajalcev nacionalnih predstavitev slovenskega leposlovja in humanistike na knjižnih sejmih Leipzig, Frankfurt in Bologna,
- Javni ciljni razpis – Rastem s knjigo - izvorno slovensko mladinsko leposlovno delo vsakemu sedmošolcu,
- JR1-javni projektni razpis za izbor projektov na področjih knjige za leto 2009,
- JR2-USP-2009 – javni projektni razpis za izbor izvajalcev poklicnega usposabljanja na področjih knjige za leto 2009,
- JR3-KG-2009 javni projektni razpis za izbor projektov na področju delovanja knjigarn za leto 2009,
- JP1-MSP-2009 javni poziv za izbor izvajalcev na področjih mednarodnega sodelovanja in prevodov v tuje jezike za leto 2009,
- Knjižnično nadomestilo - vsakoletni poziv avtorjem za leto 2009,
- JR6-KN-2010-2012 javni razpis za izbor izvajalcev na področju podeljevanja delovnih štipendij iz naslova knjižničnega nadomestila,
- JR7-program-2010-2012 javni razpis za izbor in sofinanciranje izvajalcev javnih kulturnih programov na področjih knjige za obdobje 2010–2012,
- JR8-ANTIKA_2010-2012 javni razpis za izbor večletnih knjižnih projektov prevajanja in izdajanja temeljnih antičnih del
- Javni razpis za sofinanciranje znanstvenih monografij JR5-ZM-2009

Knjižnično nadomestilo

Z ustanovitvijo JAK je prešlo izvajanje knjižničnega nadomestila v pristojnost agencije. Knjižnično nadomestilo je oblika podpore avtorjem knjižničnega gradiva, ki je predmet javnega izposojanja v splošnih knjižnicah. Izvaja se na podlagi Pravilnika o izvajanju knjižničnega nadomestila. Knjižnično nadomestilo se izvaja v dveh oblikah: v obliki denarnih prispevkov avtorjem za izposojajo njihovih del v splošnih knjižnicah ter delno v obliki delovnih štipendij za ustvarjalnost, ki so namenjene perspektivnim in vrhunskim avtorjem.

Štipendije

JAK podeljuje delovne štipendije za vrhunske ustvarjalce (avtorje in prevajalce), ki delujejo na področju leposlovja in znanstvene publicistike.

V letu 2009 je bilo podeljenih 15 delovnih štipendij v višini 12.000 € bruto. 13 štipendij je bilo podeljenih v rednem roku, dodatni 2 pa iz rezervnih sredstev. Štipendije so bile podeljene 5 prevajalcem, 1 perspektivnemu kritiku, 4 pesnikom in pisateljem ter dvema pisateljema oz. pesnikoma, ki sta tudi prevajalca.

Prevodi

JAK v okviru zagotavljanja pogojev za večjo mednarodno prepoznavnost slovenskih ustvarjalcev na področju leposlovja in znanstvene publicistike financira prevode slovenskih avtorjev v tuje jezike.

Sredstva na področju leposlovja in humanistike so bila razdeljena 69 projektom. Slovenska dela bodo prevedena v 22 različnih jezikov, od tega največ v španščino, saj bodo v špansko govorečih področjih izdali kar 11 del slovenskih avtorjev, od tega dve različni antologiji. Po 8 del bo izšlo v angleščini in nemščini, sledi češčina s 6 deli, italijanščina in srbsščina s 5 deli, ter

hrvaščina, makedonščina in madžarščina s po 3 deli, v bolgarščini, francoščini in poljskem jeziku bosta izšli po 2 deli, po 1 delo pa bo izšlo v 10 jezikih. Skupaj bo prevedenih 10 humanističnih del, ostala so leposlovna, med njimi so 3 dela namenjena otrokom in mladostnikom. Prevedenih bo 10 leposlovnih del 10 ženskih avtoric in 43 del 34 moških avtorjev, od tega 33 leposlovnih del in 10 humanističnih.

Na področju znanstvenega tiska v letu 2009 je JAK sofinanciral 53 prevodov znanstvenih monografij. Od tega je JAK še iz leta 2008 sofinanciral 25 prevodov znanstvenih monografij. Za leto 2009 je JAK sofinanciral 28 prevodov in sicer 11 prevodov v tuj jezik in 17 prevodov v slovenski jezik.

Knjigarniška mreža

Državna strategija na področju knjige vključuje kot dolgoročni cilj tudi razvoj knjigarniške mreže na celotnem območju Slovenije in zagotavljanje pogojev za večjo dostopnost knjige.

JAK je v letu 2009 sofinancirala programe 19 knjigarn, od tega dveh v zamejstvu, ena se je dodeljeni podpori odpovedala. V letu 2009 je prišlo do bistvenega zmanjšanja sredstev za podporo knjigarnam, zato so bile v primerjavi z letom 2008 lahko podprti (samo) dve knjigarni manj, kar je glede na obseg sredstev dober rezultat. To področje terja posebno analizo in vzpostavitev novih izhodišč za sofinanciranje in podporo sploh.

Poklicno usposabljanje

Ena od nalog JAK je tudi spodbujanje in izvajanje različnih oblik dodatnega poklicnega usposabljanja s področja knjige.

V letu 2009 je JAK v sodelovanju s Filozofsko fakulteto v Ljubljani, Gospodarsko zbornico, Društvom slovenskih založnikov ter Društvom knjigotržcev Slovenije začela pripravljati načrt za oblikovanje pridobivanja pogojev, ki bi ustvarjalcem na področju knjige omogočil doseganje minimalnih strokovnih založniških standardov, ki bi obenem pomenili enega temeljnih in potrebnih pogojev za uspešno kandidiranje na ustreznih razpisih za javna sredstva.

Stroški opravljanja dejavnosti JAK

Stroški dela so se izplačevali v skladu s predpisi na področju plač v javnem sektorju.

Stroški materiala in storitev vključujejo stroške povezane z uporabo poslovnih prostorov ter druge stroške delovanja agencije. Stroški poslovanja so obvladovani preko doslednega izvajanja zakona o javnih naročilih ter spremljanja njihove strukture in višine med letom.

Med večje stroškovne postavke v letu 2009 sodi še strošek delovanja organov zavoda – sveta zavoda in strokovnih komisij. Člani sveta JAK so upravičeni do sejnin ter povračila drugih stroškov, skladno s 16. členom Zakona o javnih agencijah in z Uredbo o sejninah in povračilih stroškov v javnih skladih, javnih agencijah, javnih zavodih in javnih gospodarskih zavodih. Člani strokovnih komisij JAK so upravičeni do sejnin ter povračila drugih stroškov, skladno z 31. členom Statuta JAK in 16. členom Pravilnika o strokovnih komisijah JAK.

2.8 Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja

Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja – finančni vidik:

JAK je na področju obvladovanja odhodkov vpeljal sistem notranjega finančnega nadzora z medletnim spremljanjem finančnega poslovanja po višini in namenih ter sprotim ukrepanjem.

Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja – strokovni vidik:

Namenskost in učinkovitost porabe javnih sredstev za izvajanje javne službe se obvladuje z doslednim spoštovanjem predpisov, s transparentnimi postopki javnih razpisov in zagotavljanjem čim večje strokovnosti in objektivnosti izbora upravičencev.

2.9 Ocena delovanja sistema notranjega nadzora

JAK izvaja notranji nadzor v skladu z zahtevami 100. člena Zakona o javnih financah in v skladu s Pravilnikom o usmeritvah za usklajeno delovanje sistema notranjega nadzora javnih financ.

V letu 2009 je JAK pričel z intenzivnim notranjim urejanjem poslovanja z naslednjimi aktivnostmi:

- pripravo in sprejemom splošnih aktov, ki urejajo najpomembnejša področja poslovanja:
 - Statuta Javne agencije za knjigo Republike Slovenije
 - Akta o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest v Javni agenciji za knjigo Republike Slovenije
 - Poslovnika sveta Javne agencije za knjigo Republike Slovenije
 - Pravilnika o javnem naročanju
- pripravo in sprejemom splošnih aktov, ki urejajo pravna razmerja na podlagi javnih pooblastil:
 - Pravilnika o strokovnih komisijah Javne agencije za knjigo Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 19/09)
 - Pravilnika o izvedbi postopkov javnega poziva in javnega razpisa s področja knjige (Uradni list RS, št. 19/09)
- vzpostavljanjem sistema krogotoka, nadzora in odobravanja pomembnih dokumentov in listin s strani odgovornih oseb

V skladu z zahtevami predpisov je ocena notranjega nadzora podana v obliki predpisane izjave v prilogi 1, ki je sestavni del letnega poročila.

2.10 Pojasnila področij, kjer zastavljeni cilji niso doseženi

Javna agencija za knjigo Republike Slovenije je ob danih finančnih sredstvih in določenih kadrovskega zmogljivostih uresničila vse vsebinsko pomembne zastavljene cilje za leto 2009.

Glede na to, da je JAK delovala prvo leto, pa ni uspela v celoti urediti nekaterih infrastrukturnih vprašanj. Za dodeljene prostore, ki niso optimalni in racionalni, ni dokončno izčistila odnosov z upravnikom stavbe, Stanovanjskim podjetjem Ljubljana, v pogledu stroškov vzdrževanja ter investicij (spor okrog površine prostorov, problematika dvigala, popravilo strehe).

Z obema ministrstvom, Ministrstvom za kulturo ter Ministrstvom za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo, niso poenoteni pogledi na pravni status JAK ter nekatere postopke pri delu. Financiranje JAK s strani MVZT je bilo nestabilno in neurejeno.

2.11 Ocena učinkov poslovanja JAK na druga področja

Med številnimi pozitivnimi učinki poslovanja JAK na druga področja bi še posebej poudarili naslednja:

- vpliv na izobraževalni sistem (n.pr.s projektom Rastem s knjigo je izrazito ugodno vplivala na šolsko populacijo še posebej v tretji triadi devetletke, močno podprla razvoj bralne kulture ter izrazito pripomogla k večanju dostopnosti dobrih knjig),
- vpliv na mednarodno promocijo Slovenije (z omogočanjem izidov slovenskih leposlovnih in znanstvenih del v tujih jezikih, s podporo nastopanja slovenskih avtorjev na pomembnih mednarodnih srečanjih ter z razstavljanjem slovenske ustvarjalnosti na mednarodnih sejmih

- je raslo mednarodno zavedanje o Sloveniji kot bistvenem sestavnem delu evropske in svetovne kulture),
- vpliv na vsebinske korekture v delovanju prostega trga na vseh področjih ekonomskih segmentov v proizvodnem loku knjige od avtorjev do bralcev.

2.12 Investicijska dejavnost

V letu 2009 je JAK investirala v osnovna sredstva 11.956 €. Struktura nabav osnovnih sredstev in vira njihovega financiranja v letu 2009 je bila naslednja.

Tabela 5: Nabave osnovnih sredstev v letu 2009

Vrsta osnovnih sredstev	2009
Računalniška oprema	1.641
Pohištvo	4.961
Druga oprema	5.100
Inventurni viški	253
Skupaj	11.956

Tabela 6: Viri financiranja novih nabav osnovnih sredstev v letu 2009

Vir financiranja	2009
Ministrstvo za kulturo RS	11.956
Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo RS	
Drugi sofinancerji	
Skupaj	11.956

2.13 Kadri

V letu 2008 je se je v JAK zaposlilo 5 javnih uslužbencev, ki jih je JAK prevzel od Ministrstva za kulturo RS in od Javne agencije za raziskovalno dejavnost RS. Število zaposlenih se je v letu 2009 povečalo za eno zaposlitev, ki je bila odobrena v sprejetem kadrovskem načrtu JAK.

Na dan 31.12.2009 je bilo v JAK zaposlenih 6 javnih uslužbencev. Vsi javni uslužbenci so zaposleni za polni delovni čas in za nedoločen čas.

Izobrazbena struktura JAK se v letu 2009 ni pomembno spreminjala:

Izobrazba	Leto	31.12.2009	31.12.2008
		Število zaposlenih	Število zaposlenih
Doktorat		-	-
Magisterij		1	1
Visoka izobrazba		5	4
Višja izobrazba		-	-
Srednja izobrazba		-	-
Nižja izobrazba		-	-
		6	5

Ljubljana, 26.2.2010

Vekoslav Pregl

Direktor

Priloge:

- 1. Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ za leto 2009***
- 2. Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov za izvajanje javne službe za leto 2009***
- 3. Poročilo o popisu in sklep o likvidaciji popisnih razlik***
- 4. Obrazec – davek od dohodka pravnih oseb za leto 2009***